

Глава 2 / Сквозь дверь (Through the Door)

Ты лицезрела сны.

По крайней мере, так было, пока окружение не поменялось.

Будто бы время пошло вспять. Вот ты — снова стоишь в маленькой комнате.

Ты кажешься потерянной, вялой, двигаясь слева направо, вперёд и назад. Разочарованная, стоишь совершенно неподвижно и наблюдаешь—

Твоё тело стало совершенно твёрдым, будто бы ты поняла как далека от всего.

Есть несколько изменений, как если бы это была головоломка «Точечная разница».

(П.П. Точечная разница - это головоломка, в которой игроки должны найти определенное количество различий между двумя другими похожими изображениями, будь то иллюстрации или фотографии, которые были изменены с помощью манипуляции фотографиями.)

Подушки криво лежат. Игровая консоль полностью исчезла, как будто больше не нужно убить скуку. Нежный свет поступает внутрь через раздвижные стеклянные двери веранды. Они больше не заперты, не пусты — здесь теперь свобода.

Но больше всего изменился звук.

Звуки, которые люди либо не замечают, либо учатся игнорировать: пульс, дыхание, работу внутренних органов и мышц, скрип суставов и костей - эти звуки внезапно стали ясно слышны.

Такое чувство, что, заснув, ты, наконец, начала жить.

Это должен был быть сон, но ты чувствуешь себя совсем не так.

Как будто спала до недавнего времени, и теперь проснулась...

Грань между мечтами и реальностью стала размытой.....

Ты проскальзываешь к внутренней двери, как будто ожидая чего-то. Твои движения настолько точны, как будто уже что-то подтвердилось.

Кончики пальцев аккуратно приближаются к дверной ручке.

Внезапно экран на ЭЛТ-телевизоре начинает мерцать. На нём мигает жуткий геометрический узор, принимающий форму насмешливого глаза, фиксируя свой пристальный взгляд на тебе,

без жалости.

Тем не менее, ты, кажется, не замечаешь. Как будто, показываешь, как отчаянно ты хочешь сбежать из этой душной комнатухи, ты изо всех сил прислоняешься к двери и толкаешь ее.

Дверь открывается со скрипом, более похожим на глубокий храп, и ты резко вываливаешься.

И, словно временно парализованная, застываешь на месте.

Оказавшись за дверью, перед тобой разворачивается непонятная сцена.

Нет ничего, кроме всеобъемлющей тьмы.

Под твоими ногами плавают несколько существ, которые выглядят так, как будто они могут быть либо богами, либо дьяволами, и всё же они не пытаются взаимодействовать с тобой, как будто они не заинтересованы в тебе, просто чтобы блеснуть своими широкими, отвратительными ухмылками.

Ты делаешь шаг вперёд, неловко и хорошо осознавая присутствие этих тварей.

Оглядываясь вокруг, ты видишь несколько дверей. Двери ничем не освещаются, и все же они выделяются на фоне глубокой темноты, словно парят там.

Раз, два, три..... не считая изначально открытую дверь, всего двенадцать дверей.

Расположенные подобно цифрам на циферблате, двери равномерно расположены и образуют круг.

Ни одна из дверей не похожа на те, к которым кто-то хотел бы коснуться, и они не похожи на такие разновидности, используемые в повседневной жизни. У них жуткий дизайн, и они выглядят так, как будто нужно было бы много смелости открыть их.

По крайней мере, двери не похожи на то, что могло бы принести захватывающие приключения, романтику или ослепительные открытия.

Они больше похожи на струпья, где их открытие может привести к разбрызгиванию крови.

(П.П Струп — корочка, покрывающая поверхность раны, ожога, ссадины, образованная свернувшейся кровью, гноем и отмершими тканями.)

Есть дверь, которая выглядит как переплетенные ноги паука. Дверь, покрытая кровью, как будто кто-то с зияющими ранами на руках отчаянно пытался ее открыть. Дверь, похожая, на проросшую пару слезящихся глаз. Дверь со светом настолько ярким, что он вызывает головные боли, мерцает и выключается, как неоновые огни опасной торговой улицы.

Один за другим ты приближаешься к каждой двери и хорошо смотрите на нее.

Несмотря на то, что эти двери очень вещественны, ты только смотрите на них, неохотно прикасаясь к ним.

Ты, кажется, размышляешь о том, какую дверь ты должна открыть, несколько идей встают на свои места.

Например, поскольку двери расположены так же, как цифры на циферблате часов, следует ли открывать их, начиная с двери в часовом поясе, и идти оттуда против часовой стрелки? Но, возможно, "что-то" здесь хочет, чтобы вы сначала открыли самую выдающуюся дверь. С другой стороны, нет никакой гарантии, что открытие самой скучной двери не даст самого ужасного результата.....

Тем не менее, ты наконец отказываешься от размышлений.

Нет никакой рифмы или причины. Не существует правильного ответа. По крайней мере, никто не будет направлять тебя к правильному ответу.

В таком случае, думать бесполезно

Хотя никто не спешит тебя торопить, кажется, что твоё отвращение к насмешливым формам в тускло освещенной комнате настолько велико - ты подчиняешься здравому смыслу, что двери-это вещь, которую ты открываешь и идёшь в ближайшую к тебе дверь, аккуратно положив руку на ручку.

Она открывается.

Ты заходишь внутрь.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/7168/366633>